

# Gen

## Chapter 50

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

1 וַיִּפֹּל יוֹסֵף עַל-רֹאשׁוֹ וַיִּבְכֶּה עָלָיו וַיִּשָּׁק לּוֹ:  
a-él y-besó sobre-él y-lloró su-padre rostro-de sobre Yosef Y-cayó  
[H1058](#) [H0001](#) [H6440](#) [H3130](#) [H5307](#)

ENTONCES se echó José sobre el rostro de su padre, y lloró sobre él, y besólo.

2 וַיֹּצֵו יוֹסֵף אֶת-עֲבָדָיו אֶת-הַרְפָּאִים לְחַנֹּט אֶת-אָבִיו  
su-padre a para-embalsamar los-médicos a sus-siervos a Yosef Y-mandó  
[H0001](#) [H0853](#) [H7495](#) [H0853](#) [H5650](#) [H0853](#) [H3130](#) [H6680](#)  
וַיַּחְנְטוּ הַרְפָּאִים אֶת-יִשְׂרָאֵל  
y-embalsamaron los-médicos a Yisrael  
[H3478](#) [H0853](#) [H7495](#)

Y mandó José á sus médicos familiares que embalsamasen á su padre: y los médicos embalsamaron á Israel.

3 וַיִּמְלְאוּ לּוֹ יְמֵי-לָאוֹר אַרְבָּעִים יוֹם כֵּן כִּי יִמְלְאוּ יְמֵי-לָאוֹר  
días-de se-cumplen así porque día cuarenta para-él Y-se-cumplieron  
[H3117](#) [H4390](#) [H3117](#) [H0705](#) [H4390](#)  
וַיִּבְכּוּ הַחַנְטִים אֶת-יִבְכּוּ הַחַנְטִים  
y-lloraron los-embalsamados a-él  
[H3117](#) [H7657](#) [H4713](#) [H0853](#) [H1058](#)

Y cumpliéronle cuarenta días, porque así cumplían los días de los embalsamados, y lloráronlo los Egipcios setenta días.

4 וַיַּעֲבְרוּ יְמֵי בְכִיתוֹ לְאֹמֶר יוֹסֵף וַיְדַבֵּר בְּכִיתוֹ לְאֹמֶר יוֹסֵף  
Y-pasaron días-de Y-llanto su-llanto y-habló a Yosef  
[H0559](#) [H6547](#) [H0413](#) [H3130](#) [H1696](#) [H1068](#) [H3117](#)  
וַיֹּאמֶר יוֹסֵף לְאֹמֶר יוֹסֵף  
diciendo Paró en-oídos-de por-favor hablen en-sus-ojos gracia hallé por-favor  
[H0559](#) [H6547](#) [H0241](#) [H4994](#) [H1696](#) [H2580](#) [H4672](#) [H4994](#)

Y pasados los días de su luto, habló José á los de la casa de Faraón, diciendo: Si he hallado ahora gracia en vuestros ojos, os ruego que habléis en oídos de Faraón, diciendo:

5 אָבִי הִשְׁבִּיעַנִי לֵאמֹר הִנֵּה אֲנִי מוֹת אֲשֶׁר קָרִיתִי  
Mi-padre me-hizo-jurar diciendo me-hizo-jurar Mi-padre  
[H0001](#) [H7650](#) [H0559](#) [H2009](#) [H0595](#) [H4191](#) [H6913](#)  
לִי בְּאֶרֶץ כְּנָעַן שָׁמָּה תִקְבְּרֵנִי וְעַתָּה אֲעֹלָהּ נָא וְאֶקְבְּרָהּ  
para-mí en-tierra-de Kanaan allí me-sepultarás y-ahora subiré por-favor y-sepultaré  
[H0776](#) [H8033](#) [H6912](#) [H6258](#) [H5927](#) [H4994](#) [H6912](#)  
אֶת אָבִי וְאֶשׁוּבָהּ  
a mi-padre y-volveré  
[H0853](#) [H0001](#) [H7725](#)

Mi padre me conjuró diciendo: He aquí yo muero; en mi sepulcro que yo cavé para mí en la tierra de Canaán, allí me sepultarás; ruego pues que vaya yo ahora, y sepultaré á mi padre, y volveré.

6 וַיֹּאמֶר פָּרַעֲהַ עֲלֶיהָ וַיִּקְבֶּר אֶת־אָבִיו כַּאֲשֶׁר הִשְׁבִּיעָהּ:  
Y-dijo Paró sube y-sepulta a tu-padre como te-hizo-jurar  
[H0559](#) [H6547](#) [H5927](#) [H6912](#) [H0853](#) [H0001](#) [H7650](#)

Y Faraón dijo: Ve, y sepulta á tu padre, como él te conjuró.

7 וַיַּעַל יוֹסֵף לִקְבֹּר אֶת־אָבִיו וַיַּעֲלוּ אִתּוֹ כָּל־עַבְדֵי פָּרַעֲהַ  
Y-subió Yosef para-sepultar a su-padre y-subieron con-él todos siervos-de Paró  
[H5927](#) [H3130](#) [H6912](#) [H0853](#) [H0001](#) [H5927](#) [H0854](#) [H3605](#) [H5650](#) [H6547](#)

וְכָל־זִקְנֵי בֵיתוֹ וְכָל־זִקְנֵי אֶרֶץ־מִצְרַיִם  
y-todos su-casa ancianos-de y-todos Mitsrayim tierra-de  
[H3605](#) [H2205](#) [H0776](#) [H4714](#)

Entonces José subió á sepultar á su padre; y subieron con él todos los siervos de Faraón, los ancianos de su casa, y todos los ancianos de la tierra de Egipto,

8 וְכָל־בֵּית יוֹסֵף וְיָסוּף וְאָחָיו וְכָל־בְּנֵי מִצְרַיִם  
Y-toda Yosef casa-de Yosef y-sus-hermanos y-casa-de su-padre solo sus-niños y-rebaño  
[H3605](#) [H3130](#) [H0251](#) [H0001](#) [H7535](#) [H2945](#) [H6629](#)

וַיִּבְקְעוּם בְּאֶרֶץ גּוֹשֵׁן  
y-su-vacada en-tierra-de dejaron Goshen  
[H1241](#) [H0776](#) [H1657](#)

Y toda la casa de José, y sus hermanos, y la casa de su padre: solamente dejaron en la tierra de Gosén sus niños, y sus ovejas y sus vacas.

9 וַיַּעַל יוֹסֵף עִמּוֹ גַּם־תָּרֵב גַּם־הָאָטָד וְגִבּוֹרֵי מִצְרַיִם  
Y-subió Yosef con-él también también carro también y-fue jinetes el-campamento pesado mucho  
[H5927](#) [H1571](#) [H7393](#) [H1571](#) [H571](#) [H1961](#) [H4264](#) [H3515](#) [H3966](#)

Y subieron también con él carros y gente de á caballo, é hízose un escuadrón muy grande.

10 וַיָּבֹאוּ עַד־גֵּרָן הָאָטָד אֲשֶׁר בְּעֵבֶר הַיַּרְדֵּן וַיִּסְפְּדוּ שָׁם  
Y-llegaron hasta era-de el-Atad que al-otro-lado-de el-Yardén y-lamentaron allí  
[H0935](#) [H5704](#) [H1637](#) [H0329](#) [H5676](#) [H3383](#) [H5594](#) [H8033](#)

מִסְפַּד גָּדוֹל וְכָבֵד מְאֹד וַיַּעַשׂ לְאָבִיו אֵל דּוּל שִׁבְעַת יָמִים  
lamentación grande y-pesada mucho e-hizo para-su-padre duelo para-siete-días  
[H4553](#) [H3515](#) [H3966](#) [H0001](#) [H0060](#) [H7651](#) [H3117](#)

Y llegaron hasta la era de Atad, que está á la otra parte del Jordán, y endecharon allí con grande y muy grave lamentación: y José hizo á su padre duelo por siete días.

11 וַיֵּרָא יוֹשֵׁב־הָאֶרֶץ הַכְּנַעֲנִית אֶת־הָאֵל דּוּל הָאָטָד וַיֹּאמְרוּ  
Y-vio habitante-de la-tierra el-kenaanita a el-duelo el-Atad en-era-de el-Yardén y-dijeron  
[H7200](#) [H3427](#) [H0776](#) [H0853](#) [H0060](#) [H1637](#) [H0329](#) [H0559](#)

אֵל־כָּבֵד עֵת לְמִצְרַיִם עַל־כֵּן קָרָא שְׁמוֹ מִצְרַיִם אֲשֶׁר  
duelo pesado este para-Mitsrayim sobre eso llamó su-nombre Avel-Mitsrayim que  
[H0060](#) [H3515](#) [H2088](#) [H4713](#) [H7121](#) [H8034](#) [H0067](#)

בְּעֵבֶר הַיַּרְדֵּן  
al-otro-lado-de el-Yardén  
[H5676](#) [H3383](#)

Y viendo los moradores de la tierra, los Cananeos, el llanto en la era de Atad, dijeron: Llanto grande es este de los Egiptios: por eso fué llamado su nombre Abelmizraim, que está á la otra parte del Jordán.

12 וַיַּעֲשׂוּ בָנָיו לְוִי לְוִי כַּאֲשֶׁר צִוָּה  
E-hicieron sus-hijos para-él así como les-mandó  
[H6680](#)

Hicieron, pues, sus hijos con él, según les había mandado:

|                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| וַיִּשְׂאוּ           | אֵת                   | בְּנָיו               | אֶרֶץ                 | כְּנָעַן              | וַיִּקְבְּרוּ         | אֹתוֹ                 | בַּמְעָרָה            | 13 |
| Y-llevaron            | a-él                  | sus-hijos             | tierra-de             | Kenaan                | y-lo-sepultaron       | a-él                  | en-la-cueva-de        |    |
| <a href="#">H5375</a> | <a href="#">H0853</a> |                       | <a href="#">H0776</a> |                       | <a href="#">H6912</a> | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H4631</a> |    |
| שָׂדֶה                | הַמְּכַפְלָה          | אֲשֶׁר                | קָנָה                 | אַבְרָהָם             | אֶת־                  | הַשָּׂדֶה             | לְאַחֲזֹת־            |    |
| campo-de              | la-Makpelá            | que                   | compró                | Avraham               | a                     | el-campo              | para-posesión-de      |    |
|                       | <a href="#">H4375</a> |                       | <a href="#">H7069</a> | <a href="#">H0085</a> | <a href="#">H0853</a> |                       | <a href="#">H0272</a> |    |
| מֵאֵת                 | עֶפְרָן               | הַחִיטִּי             | עַל־                  | פְּנֵי                | מַמְרֵא               |                       |                       |    |
| de-parte-de           | Efrón                 | el-hitita             | sobre                 | frente-de             | Mamre                 |                       |                       |    |
| <a href="#">H0854</a> | <a href="#">H6085</a> | <a href="#">H2850</a> |                       | <a href="#">H6440</a> | <a href="#">H4471</a> |                       |                       |    |

Pues lleváronlo sus hijos á la tierra de Canaán, y le sepultaron en la cueva del campo de Macpela, la que había comprado Abraham con el mismo campo, para heredad de sepultura, de Ephrón el Hetheo, delante de Mamre.

|                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| וַיָּשָׁב             | יוֹסֵף                | מִצְרַיִם             | הוּא                  | וְאֶחָיו              | וְכָל־                | הָעָלִים              | אִתּוֹ                | 14 |
| Y-volvió              | Yosef                 | Mitsrayim             | él                    | y-sus-hermanos        | y-todos               | los-que-subían        | con-él                |    |
| <a href="#">H7725</a> | <a href="#">H3130</a> | <a href="#">H4714</a> | <a href="#">H1931</a> | <a href="#">H0251</a> | <a href="#">H3605</a> | <a href="#">H5927</a> | <a href="#">H0854</a> |    |
| לְקַבֵּר              | אֶת־                  | אָבִיו                | אַחֲרָי               | קָבְרוּ               | אֶת־                  | אָבִיו                |                       |    |
| para-sepultar         | a                     | su-padre              | después-de            | sepultar              | a                     | su-padre              |                       |    |
| <a href="#">H6912</a> | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H0001</a> |                       | <a href="#">H6912</a> | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H0001</a> |                       |    |

Y tornóse José á Egipto, él y sus hermanos, y todos los que subieron con él á sepultar á su padre, después que le hubo sepultado.

|                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| וַיֵּרְאוּ            | אֶחָיו־               | יוֹסֵף                | כִּי־                 | מָתָ                  | אָבִיהֶם              | וַיֹּאמְרוּ           | לּוֹ                  | וַיִּשְׁמְנוּ         | יוֹסֵף                | 15 |
| Y-vieron              | hermanos-de           | Yosef                 | que                   | murió                 | su-padre              | y-dijeron             | quizá                 | nos-odie              | Yosef                 |    |
| <a href="#">H7200</a> | <a href="#">H0251</a> | <a href="#">H3130</a> |                       | <a href="#">H4191</a> | <a href="#">H0001</a> | <a href="#">H0559</a> | <a href="#">H3863</a> | <a href="#">H7852</a> | <a href="#">H3130</a> |    |
| וְהָשִׁב              | יָשִׁיב               | לָנוּ                 | אֵת                   | כָּל־                 | הַרָעָה               | אֲשֶׁר                | נָמַלְנוּ             | אֵתוֹ                 |                       |    |
| y-devolviendo         | devuelva              | a-nosotros            | a                     | todo                  | el-mal                | que                   | le-pagamos            | a-él                  |                       |    |
| <a href="#">H7725</a> | <a href="#">H7725</a> |                       | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H3605</a> |                       |                       | <a href="#">H1580</a> | <a href="#">H0853</a> |                       |    |

Y viendo los hermanos de José que su padre era muerto, dijeron: Quizá nos aborrecerá José, y nos dará el pago de todo el mal que le hicimos.

|                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| וַיִּצְווּ            | אֵל־                  | יוֹסֵף                | לֵאמֹר                | אָבִיךָ               | צִוָּה                | לְפָנָי               | מוֹתוֹ                | לֵאמֹר                | 16 |
| Y-mandaron            | a                     | Yosef                 | diciendo              | tu-padre              | mandó                 | antes-de              | su-muerte             | diciendo              |    |
| <a href="#">H6680</a> | <a href="#">H0413</a> | <a href="#">H3130</a> | <a href="#">H0559</a> | <a href="#">H0001</a> | <a href="#">H6680</a> | <a href="#">H6440</a> | <a href="#">H4194</a> | <a href="#">H0559</a> |    |

Y enviaron á decir á José: Tu padre mandó antes de su muerte, diciendo:

|                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| כֹּה־                 | תֹּאמְרוּ             | לְיוֹסֵף              | אָנָּה                | שָׂא                  | נָא                   | פְּשַׁע               | אֶחָיךָ               | 17 |
| Así                   | dirán                 | a-Yosef               | por-favor             | perdona               | por-favor             | transgresión-de       | tus-hermanos          |    |
| <a href="#">H3541</a> | <a href="#">H0559</a> | <a href="#">H3130</a> | <a href="#">H0577</a> | <a href="#">H5375</a> | <a href="#">H4994</a> | <a href="#">H6588</a> | <a href="#">H0251</a> |    |
| וְחַטָּאתָם           | כִּי־                 | רָעָה                 | נִמְלִיךְ             | וְעַתָּה              | שָׂא                  | נָא                   | לְפֶשַׁע              |    |
| y-su-pecado           | porque                | mal                   | te-pagaron            | y-ahora               | perdona               | por-favor             | la-transgresión-de    |    |
|                       |                       |                       | <a href="#">H1580</a> | <a href="#">H6258</a> | <a href="#">H5375</a> | <a href="#">H4994</a> | <a href="#">H6588</a> |    |
| עֲבָדַי               | אֱלֹהֵי               | אָבִיךָ               | וַיִּבֶךְ             | יוֹסֵף                | בְּדַבָּרָם           | אֵלָיו                |                       |    |
| siervos-de            | Elohim-de             | tu-padre              | y-lloró               | Yosef                 | al-hablar             | a-él                  |                       |    |
| <a href="#">H5650</a> | <a href="#">H0430</a> | <a href="#">H0001</a> | <a href="#">H1058</a> | <a href="#">H3130</a> | <a href="#">H1696</a> | <a href="#">H0413</a> |                       |    |

Así diréis á José: Ruégote que perdones ahora la maldad de tus hermanos y su pecado, porque mal te trataron: por tanto ahora te rogamos que perdones la maldad de los siervos del Dios de tu padre. Y José lloró mientras hablaban.

18 וַיָּלְכוּ וַיִּהְיוּ אֲחֵיו וְגַם-יֹסֵף לְפָנָיו וַיֹּאמְרוּ הֵנּוּ-אֵלַי לְעֲבָדִים: 18  
 Y-fuleron Y-hermanos también Y-dijeron para-ti henos-aquí y-dijeron delante-de-él y-cayeron sus-hermanos también Y-fuleron  
 H3212 H0251 H5307 H6440 H0559 H2009 H1571  
 לְעֲבָדִים: por-siervos  
 H5650

Y vinieron también sus hermanos, y postráronse delante de él, y dijeron: Henos aquí por tus siervos.

19 וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם יוֹסֵף אַל-תִּירָאוּ כִּי הִתַּחַת אֱלֹהִים אָנִי: 19  
 Y-dijo a-ellos Yosef no teman porque lo-pensó Elohim yo  
 H0559 H0413 H3130 H0408 H3372 H0430 H0589 H8478

Y respondiósles José: No temáis: ¿estoy yo en lugar de Dios?

20 וְאַתֶּם חֲשַׁבְתֶּם עָלַי רָעָה אֱלֹהִים לֹ-חֲשַׁבָה לְטוֹבָה לַמַּעַן עָשָׂה 20  
 Y-ustedes pensaron contra-mí mal Elohim lo-pensó para-bien para hacer  
 H2803 H0430 H2803 H4616 H2803 H0430 H2803 H4616  
 כִּי־הוּא כִּי־הוּא לְהַחֲיֵת עַם-רַב: 20  
 como-el-día este para-mantener-vivo pueblo grande  
 H3117 H2088 H2421

Vosotros pensasteis mal sobre mí, mas Dios lo encaminó á bien, para hacer lo que vemos hoy, para mantener en vida á mucho pueblo.

21 וְעַתָּה אֵל-תִּירָאוּ אֲנִי אֶכְלָלְכֶם וְיִנַּחֵם יְיָ וְיִנַּחֵם אֹתָם 21  
 Y-ahora no teman yo sustentaré a-ustedes sus-niños y-a a-ustedes y-los-consoló a-ellos  
 H6258 H0408 H3372 H0595 H3557 H0853 H0853 H2945 H5162 H0853  
 וַיְדַבֵּר אֵל-לִבָּם: 21  
 y-habló a su-corazón  
 H1696

Ahora, pues, no tengáis miedo; yo os sustentaré á vosotros y á vuestros hijos. Así los consoló, y les habló al corazón.

22 וַיֵּשֶׁב יוֹסֵף בְּמִצְרַיִם הוּא וְבֵיתוֹ אָבִיו וַיְחִי יוֹסֵף מֵאָה וְעֶשְׂרִי 22  
 Y-habitó Yosef en-Mitsrayim él y-casa-de su-padre y-vivió Yosef cien y-diez  
 H3427 H3130 H4714 H1931 H0001 H2421 H3130 H3967 H6235  
 שָׁנִים: años  
 H8141

Y estuvo José en Egipto, él y la casa de su padre: y vivió José ciento diez años.

23 וַיֵּרָא יוֹסֵף לְאֶפְרַיִם בְּנֵי שְׁלִישִׁים גַּם בְּנֵי מָכִיר בֶּן-הַיּוֹד 23  
 Y-vio Yosef de-Ephrayim hijos-de tercera-generación también hijos-de Makir hijo-de  
 H7200 H3130 H0669 H8029 H1571 H4353  
 מְנַשֶּׁה יָלְדוּ עַל-בְּרָכִי יוֹסֵף: 23  
 Menashé nacieron sobre rodillas-de Yosef  
 H4519 H3205 H1290 H3130

Y vió José los hijos de Ephraim hasta la tercera generación: también los hijos de Machîr, hijo de Manasés, fueron criados sobre las rodillas de José.

24

|                       |                       |           |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| אַתְּכֶם              | יִפְקֹד               | פָּקֵד    | וְאֱלֹהִים            | מֵת                   | אֲנֹכִי               | אֶחָיו                | אֶל־                  | יוֹסֵף                | וַיֹּאמֶר             |
| a-ustedes             | visitará              | visitando | y-Elohim              | muero                 | yo                    | sus-hermanos          | a                     | Yosef                 | Y-dijo                |
| <a href="#">H0853</a> |                       |           | <a href="#">H0430</a> | <a href="#">H4191</a> | <a href="#">H0595</a> | <a href="#">H0251</a> | <a href="#">H0413</a> | <a href="#">H3130</a> | <a href="#">H0559</a> |
| לְאַבְרָהָם           | נִשְׁבַּע             | אֲשֶׁר    | הָאָרֶץ               | אֶל־                  | הַזֹּאת               | הָאָרֶץ               | מִן־                  | אַתְּכֶם              | וְהָעֹלָה             |
| a-Avraham             | juró                  | que       | la-tierra             | a                     | la-esta               | la-tierra             | de                    | a-ustedes             | y-hará-subir          |
| <a href="#">H0085</a> | <a href="#">H7650</a> |           | <a href="#">H0776</a> | <a href="#">H0413</a> | <a href="#">H2063</a> | <a href="#">H0776</a> |                       | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H5927</a> |
|                       |                       |           |                       |                       |                       |                       |                       | וְלִיעָקֹב:           | לִיצְחָק              |
|                       |                       |           |                       |                       |                       |                       |                       | y-a-Yaaqov            | a-Yitsjaq             |
|                       |                       |           |                       |                       |                       |                       |                       | <a href="#">H3290</a> | <a href="#">H3327</a> |

Y José dijo á sus hermanos: Yo me muero; mas Dios ciertamente os visitará, y os hará subir de aquesta tierra á la tierra que juró á Abraham, á Isaac, y á Jacob.

25

|                       |                       |          |           |                       |                       |                       |                       |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|----------|-----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| אַתְּכֶם              | אֱלֹהִים              | יִפְקֹד  | פָּקֵד    | לֵאמֹר                | יִשְׂרָאֵל            | בְּנֵי                | אֶת־                  | יוֹסֵף                | וַיִּשְׁבַּע          |
| a-ustedes             | Elohim                | visitará | visitando | diciendo              | Yisrael               | hijos-de              | a                     | Yosef                 | E-hizo-jurar          |
| <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H0430</a> |          |           | <a href="#">H0559</a> | <a href="#">H3478</a> |                       | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H3130</a> | <a href="#">H7650</a> |
|                       |                       |          |           |                       | מִזֶּה:               | עֲצָמֹתַי             | אֶת־                  | וְהַעֲלֵתָם           |                       |
|                       |                       |          |           |                       | de-aquí               | mis-huesos            | a                     | y-subirán             |                       |
|                       |                       |          |           |                       | <a href="#">H2088</a> | <a href="#">H6106</a> | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H5927</a> |                       |

Y conjuró José á los hijos de Israel, diciendo: Dios ciertamente os visitará, y haréis llevar de aquí mis huesos.

26

|                       |                       |                   |                       |                       |                       |         |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------|-----------------------|-----------------------|
| וַיִּשָּׂם            | אֵתוֹ                 | וַיַּחְנְטוּ      | שָׁנִים               | וְעֶשֶׂר              | מֵאוֹת                | בֶּן־   | יוֹסֵף                | וַיָּמָת              |
| y-fue-puesto          | a-él                  | y-lo-embalsamaron | años                  | y-diez                | cien                  | hijo-de | Yosef                 | Y-murió               |
| <a href="#">H3455</a> | <a href="#">H0853</a> |                   | <a href="#">H8141</a> | <a href="#">H6235</a> | <a href="#">H3967</a> |         | <a href="#">H3130</a> | <a href="#">H4191</a> |
|                       |                       |                   |                       |                       |                       |         | בְּמִצְרַיִם:         | בְּאֶרֶץ              |
|                       |                       |                   |                       |                       |                       |         | en-Mitsrayim          | en-el-ataúd           |
|                       |                       |                   |                       |                       |                       |         | <a href="#">H4714</a> | <a href="#">H0727</a> |

Y murió José de edad de ciento diez años; y embalsamáronlo, y fué puesto en un ataúd en Egipto.